

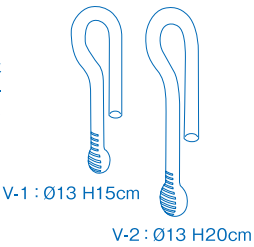
安全上の注意 ※必ずよくお読みください。

- この製品は、水草および熱帯魚などの育成を目的に開発された製品です。この目的以外には使用しないでください。
- 本製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままでの使用は、絶対におやめください。
- この説明書は、読み終わった後も大切に保管し、必要などきに読んでください。
- ガラス製品のため、無理な力を掛けたり、衝撃を加えると割れる危険性があります。本製品の取り付け、取り外しの際は特に注意してください。（※本製品は修理できません。）
- 本製品が割れた場合、ケガをしないよう十分に注意してお取り扱いください。
- 破損の原因となりますので、洗浄の際に熱湯を使用しないでください。
- 生体の病気や死亡、水草の枯れなどについて、弊社は一切の責任を負いません。
- 子どもの手の届かないところで保管、使用してください。

1.各製品の特長

ストリームパイプ V (吸水用)

外部式フィルター用のガラス製パイプ (吸水用) です。独特な形状の吸水部が、効率的に水を吸い込みます。接続する外部式フィルターのホース内径および設置する水槽に適合した製品をお選びください。



- ストリームパイプPオーブは上向きの水流をつくるため、水槽前面のガラスに近づけ過ぎた位置に設置すると、水流によって生じる波が水槽からあふれ出る可能性があります。そのためポンプ作動後は、水槽から水があふれたり、シリコンチューブ、NAサーモーター J (水温計)などを介して水の伝い漏れがないか、必ず確認してください。水があふれ出る場合は、水槽前面より十分な距離を取って設置し直すか、水位を減らすなど調整してください。

3. メンテナンス

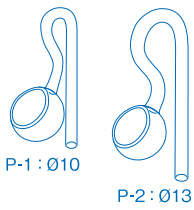
- 藻類などが付着して汚れた場合は、ガラス器具専用洗浄液スーパージ (別売) を用いて洗浄してください。
- バケツなどの容器に水道水とスーパージを入れ、ホースを外したストリームパイプを漬けておきます。汚れ方にもよりますが、30分から数時間で汚れは落ちます (※スーパージ使用説明書を参照のこと)。
- パイプ内側の汚れが落ちにくい場合は、スプリングウォッシャー (別売)などで洗ってください。
- 汚れが落ちたら、水道の流水でストリームパイプをよくすすぎます。洗浄液は生体にとって有害ですので、水槽に入れないようにしてください。
- 手などに付着した洗浄液は、水道の流水でよく洗い流してください。
- ガラス製のストリームパイプは汚れがひどくなる前に定期的に洗浄し、透明な状態のままご使用ください。特にストリームパイプV (吸水用)の吸水スリット内部は、その構造上、藻類がひどく付着すると完全な洗浄が難しくなる場合がありますのでご注意ください。

4. 使用上の注意

- 接続するホースの内径が使用するストリームパイプに適合していることを確認の上、使用してください。
- ホースの接続や取り外しの際には、必ずストリームパイプのホース接続部近くを持ち、無理な力が掛からないように注意してください。ホース接続部から離れた場所を持って作業を行うと、ストリームパイプが割れるおそれがあります。
- ホースを取り外す際には、まず接続部をホースの奥に押し込んでホースとストリームパイプをはがすと外しやすくなります。
- 吸水部に水草の葉などが吸い付いた場合には、すみやかに取り除いてください。そのまま放置するとモーターに付加が掛かり、故障などトラブルの原因となります。

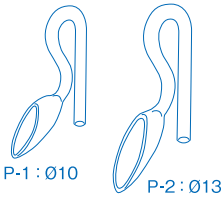
ストリームパイプ P オーブ

外部式フィルター用のガラス製パイプ (出水用) です。独特な球状の出水部が、適度な水流をつくります。接続する外部式フィルターのホース内径および設置する水槽に適合した製品をお選びください。

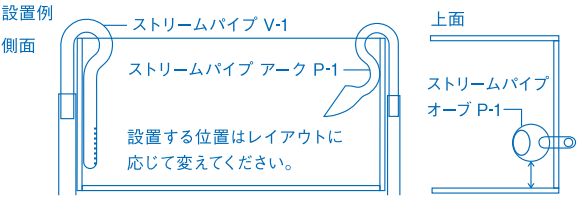


ストリームパイプ P アーク

外部式フィルター用のガラス製パイプ (出水用) です。独特な弧状の出水部が、適度な水流をつくります。接続する外部式フィルターのホース内径および設置する水槽に適合した製品をお選びください。



2. 使用方法



- 図のように外部式フィルターのホースの先端に接続します。接続するホースはできるだけ新しいものを使用してください。弾力のない古いホースは、パイプが外れやすいので使用しないでください。
- ストリームパイプの接続部を2cm以上ホースに差し込んでください。差し込みにくい場合は、接続部を水でぬらすと差し込みやすくなります。

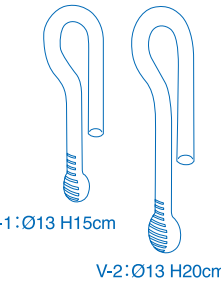
English *Please read carefully

- For Aquarium Use Only : This product is designed only to maintain freshwater aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Improper or negligent use of this product may result in serious harm and damage of property. Be sure to use this product only according to the manufacturer's instruction.
- Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions.
- Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.
- DO NOT drop, or expose this product to sudden pressure. Be particularly careful when setting up to the tank, removing for cleaning, and pulling off the Suction Cups or Silicon Tubes.
- When disposing the broken glassware, be careful not to cut yourself and dispose it according to your local regulation.
- If the product is damaged or broken, do not touch directly. It may cause injury.
- DO NOT subject to sudden temperature changes such as placing in hot water for cleaning.
- ADA shall not be responsible for any disease and death of fishes, and condition of plants.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

1.Product Features

STREAM PIPE V-1/V-2

STREAM PIPE V is a glass inflow pipe for external filtration system. Its unique shape efficiently sucks in aquarium water. Please select the right size suitable for your aquarium tank and inner diameter of hose connected to an external filter.



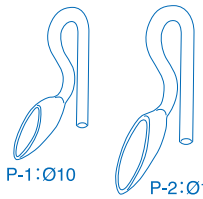
STREAM PIPE ORB P-1/P-2

STREAM PIPE ORB is a glass outflow pipe for external filtration system. Its unique orb shaped outflow makes adequate water flow in aquarium tank. Please select the right size suitable for your aquarium tank and inner diameter of hose connected to an external filter.



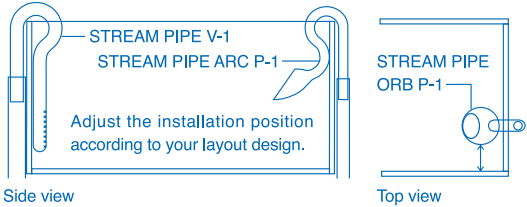
STREAM PIPE ARC P-1/P-2

STREAM PIPE ARC is a glass outflow pipe for external filtration system. Its unique arc shaped outflow makes adequate water flow in aquarium tank. Please select the right size suitable for your aquarium tank and inner diameter of hose connected to an external filter.

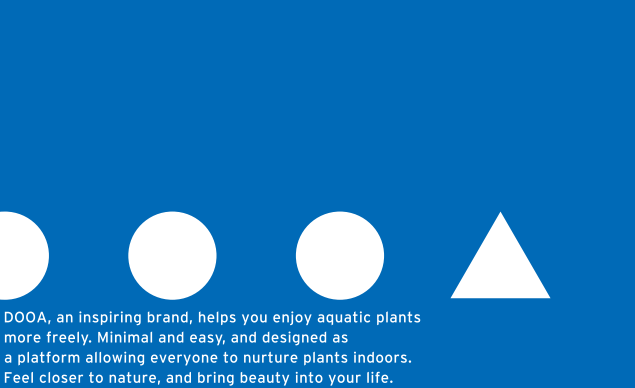


2. Usage

Installation



- Use a new filter hose when connecting to the filter, as old ones tend to be less flexible and may come loose easily.
- Please insert STREAM PIPE connection part more than 2cm into the filter hose. In case it is hard to connect, making the hose and STREAM PIPE wet with water makes the operation easy.



STREAM PIPE

ストリームパイプ

使用説明書

- STREAM PIPE ORB makes upward water flow. If it is installed in a position very close to the front glass of the tank, the rippled water created by the water flow may overflow from the tank. To avoid this, make sure that no water overflows from the tank or runs down the Silicon Tube/NA Thermometer J and drips off after turning on the pump. If water overflows from the tank, make an adjustment by either re-installing the STREAM PIPE ORB in another position having an adequate distance from the front glass or by reducing the water level.

3. Maintenance

- Cleaning with SUPERGE (optional) is necessary when algae begins to accumulate on the STREAM PIPE.
- Make a solution with SUPERGE (see SUPERGE Instruction manual for the solution concentration) and submerge the STREAM PIPE and filter tube removed. It takes 30 minutes to few hours to be cleaned depending on the algae condition.
- If algae cannot be removed completely, use SPRING WASHER (optional), which is a brush specially made for the cleaning of glassware.
- Wash the glass with tap water until the slime and odor disappears. The SUPERGE solution is harmful to fish and plants. Be sure to thoroughly wash away any residue and you hands after maintenance.
- Regular cleaning of glass-made STREAM PIPE is recommended before dirt builds up. Please maintain it clean. It may be difficult to perfectly remove algae once accumulate around the slits of STREAM PIPE V due to its structure.

4. Caution

- Before installation, be sure that your STREAM PIPE corresponds with the diameter of the filter hose to be connected.
- When connecting or removing the filter hose from STREAM PIPE, please make sure to hold the point close to the hose connecting area, and do not add too much force on STREAM PIPE. It is dangerous to hold a point, away from connecting area as it may cause a breakage of STREAM PIPE.
- If a tube is tightly connected and hard to remove from STREAM PIPE, push STREAM PIPE deeper to the connected tube to loose, then gently disconnect.
- In case the aquatic plant leaves stuck on the inflow slits, please remove promptly. The stuck leaves may cause extra load on the filter motor, and become a cause of failure.

中文

安全注意事项

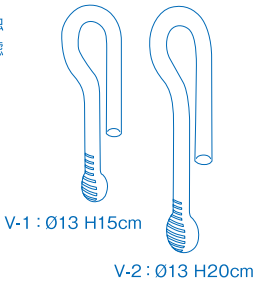
※请一定仔细阅读

- 本产品是为了培育水草和热带鱼而研发制作的, 请不要用于其他的用途。
- 在使用之前, 请仔细阅读本说明书。请在理解了正确的使用方法后再进行使用。在不知道正确使用方法的情况下, 严禁使用。
- 仔细阅读后妥善保存本说明书, 今后有需要时请再次阅读。
- 本产品为玻璃制品, 受到冲击或施加过度压力时, 有破碎的危险。特别是在安装或卸下时, 要特别的小心。(※本产品不能修理。)
- 本产品破损时, 请注意不要受到伤害。
- 在清洗的时候, 请不要使用热水。否则有破碎的危险。
- 关于生物的疾病、死亡及水草的枯萎等问题, 弊社一概不负责。
- 请妥善保管及使用在孩子的手碰不到的地方。

1. 各产品的特点

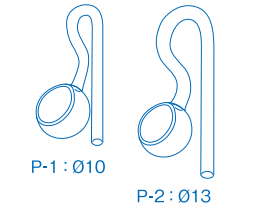
流畅版吸水口

是与外部式过滤装置连接使用的玻璃吸水口。独特的外形使吸水更有效率。请根据连接外部过滤装置的硅胶管内径和鱼缸选择适合的规格。



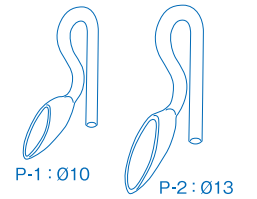
圆形流畅版出水口

是与外部式过滤装置连接使用的玻璃出水口。独特的球形出水口制造出适当的水流。请根据连接外部过滤装置的硅胶管内径和鱼缸选择适合的规格。



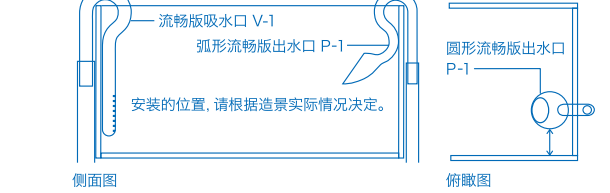
弧形流畅版出水口

是与外部式过滤装置连接使用的玻璃出水口。独特的弧形出水口制造出适当的水流。请根据连接外部过滤装置的硅胶管内径和鱼缸选择适合的规格。



2. 使用方法

使用实例



- 如图所示, 将本产品连接在外部过滤装置的硅胶管前端。连接的硅胶管请尽量使用新产品。过于陈旧的硅胶管会因为老化而失去弹性, 在使用过程中容易脱落。
- 请将硅胶管插入本产品2cm以上。如果不易插入时, 请滴上水, 这样会变得容易插上。

- 由于圆形流畅版出水口制造出的水流是向上的, 如果安装的位置过于接近前部玻璃, 水流造成的波浪有可能从鱼缸中溢出。所以当开启水泵时, 请检查是否有水溢出鱼缸, 同时检查是否有水顺着硅胶管或由于毛细传导现象顺着NA弯挂温度计溢出。如果有水溢出的情况, 请重新调整出水口位置, 远离鱼缸前部。

3. 维护

- 当藻类等污垢附着时, 请使用玻璃器具专用清洁剂 (另售) 来清洗。
- 在水桶等容器中倒入玻璃器具专用清洁剂与自来水, 将本产品从硅胶管上卸下, 浸入溶液中。根据污渍情况不同, 30分钟至数小时后, 污渍会脱落。(具体使用方法请参照玻璃器具专用清洁剂使用说明书)。
- 玻璃管内壁上的污渍难以清洗掉时, 请使用弹簧刷 (另售) 来清洗。
- 污渍脱落后, 请用流动的自来水将本产品冲洗干净。清洁液体对生物有害, 请不要使其进入鱼缸之中。
- 当手上附着清洁液时, 请用流动的自来水清洗。
- 请定期清洗玻璃管内壁, 在产品透明的状态下使用。请注意特别是吸水口内壁, 从构造上来说, 当附着的藻类太多时则不易清洗干净。

4. 使用注意事项

- 使用前, 请确认连接的硅胶管的内径与本产品规格, 符合后再使用。
- 在连接与卸下硅胶管时, 请一定持本产品的连接部附近位置进行操作。请注意不要用力过度。如果持连接部的远端操作的话, 有导致本产品破裂的危险。
- 在卸下硅胶管时, 请先把本产品往硅胶管里插入一下, 再拉出。这样更易卸下。
- 当吸水口都堆积了水草叶片等杂物时, 请立即去除。如果置之不管, 则会增加水泵压力, 导致故障的发生。